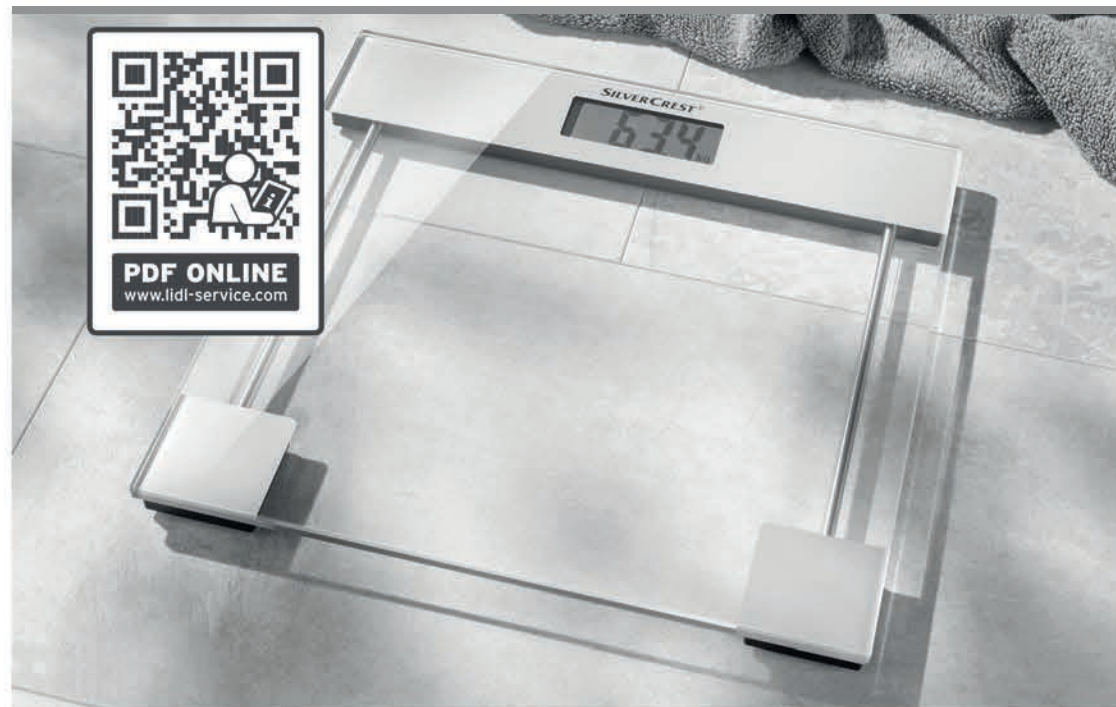


SILVERCREST®



GLASS BATHROOM SCALES SPWE 180 A1

(HU)

SZEMÉLYMÉRLEG

Kezelési útmutató és biztonsági tudnivalók

(SI)

STEKLENA OSEBNA TEHTNICA

Navodila za uporabo in varnostna opozorila

(CZ)

OSOBNÍ VÁHA

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny

(SK)

SKLENENÁ OSOBNÁ VÁHA

Návod na používanie a bezpečnostné pokyny

(DE)

(AT)

GLAS-PERSONENWAAGE

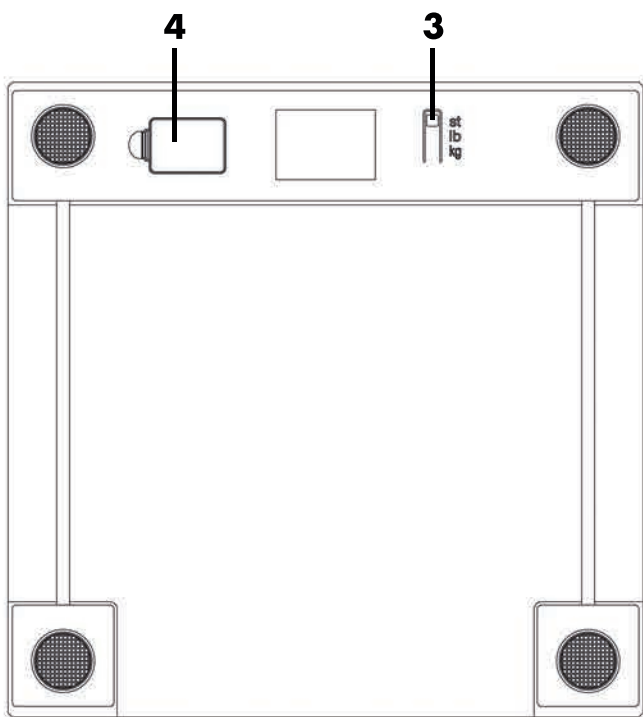
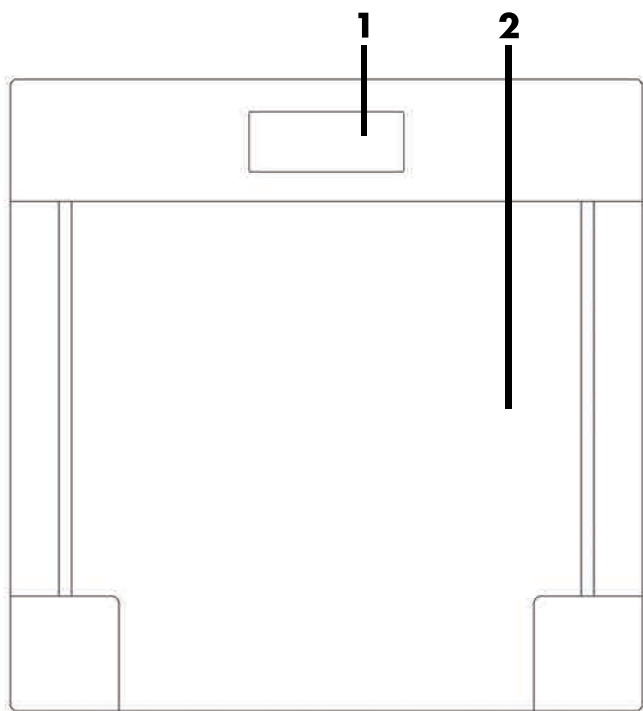
Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Legutóbbi adatfrissítés - Zadnja posodobitev
Aktualizace na základě nejnovějších informací - Aktualizácia na základe najnovších informácií
Stand der Informationen:
01 / 2021 - Ident.-No.: SPWE 180 A1 012021-1

IAN 353665_2010

IAN 353665_2010



Magyar	2
Slovenščina	14
Česky	26
Slovenčina.....	38
Deutsch	50

Tartalomjegyzék

1. Rendeltetésszerű használat	3
2. Szállítási terjedelem	3
3. Műszaki adatok	4
4. Biztonsági utasítások.....	4
5. Szerzői jog.....	7
6. A használatba vétel előtt	8
6.1 Az elem aktiválása	8
7. Használatba vétel	8
7.1 A személymérleg bekapcsolása/súlymérés.....	8
7.2 Automatikus kikapcsolás	9
7.3 Az elem cseréje.....	9
8. Problémamegoldás	10
8.1 Az LCD kijelzőn nem jelenik meg semmi.....	10
8.2 Az LCD kijelzőn megjelenik a „Lo” kijelzés, és a személymérleg kikapcsol.....	10
8.3 „Err” (Hiba) kijelzés jelenik meg a folyadékkristályos kijelzőn	10
8.4 „O-Ld” (Túlterhelés) kijelzés jelenik meg a folyadékkristályos kijelzőn.....	10
9. Karbantartás/tisztítás	10
10. Környezetvédelmi útmutatások és ártalmatlanítási előírások.....	11
10.1 Az elemek ártalmatlanítása	11
11. Megfelelőségi megjegyzések	11
12. Útmutatás a garanciához és a szervizeléshez.....	12

Gratulálunk!

A SilverCrest SPWE 180 A1 személymérleg, a továbbiakban személymérleg megvásárlásával egy kiváló minőségű termék mellett döntött.

Az első használatba vétel előtt ismerje meg alaposan a személymérleget és figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót. Vegye figyelembe mindenekelőtt a biztonsági tudnivalókat és a személymérleget csak a jelen kezelési útmutatóban leírt módon, és az itt megadott alkalmazási területeken használja.

Őrizze meg jól ezt a kezelési útmutatót. Ha más személynek továbbadja a személymérleget, az összes dokumentumot is adja át.

1. Rendeltetésszerű használat

A személymérleg a testsúly megállapítására szolgál. Nem szabad zárt helyiségeken kívül és trópusi éghővön használni. Ez a személymérleg nem vállalatoknál való, illetve üzemi felhasználásra készült. Ezt a személymérleget kizárólag lakóterben, magánjellegű célokra használja, bármilyen más felhasználás nem rendeltetésszerű felhasználásnak minősül. Ez a személymérleg teljesíti a CE-megfelelőséghez kapcsolódó összes releváns normát és szabványt. A személymérleg a gyártóval való egyeztetés nélküli módosítása esetén nem biztosított e normák teljesítése. Az ebből származó károkért vagy zavarokért a gyártó nem vállal semmilyen felelősséget. Csak a gyártó által megadott kellékeket használja!

Tartsa be a felhasználás országának előírásait illetve törvényeit.

2. Szállítási terjedelem

- SilverCrest SPWE 180 A1 személymérleg
- 1 darab CR2032 lítium elem
- A jelen kezelési útmutató

Ez a kezelési útmutató kihajtható borítóval van ellátva. A borító belső felén a személymérleg számozott ábrája található. A számok jelentése a következő:

- 1 LCD kijelző
- 2 Mérőfelület
- 3 A súlymértékegység beállításának gombja
- 4 Elemrekesz

3. Műszaki adatok

Üzemi feszültség:	3 V 
Elem:	1 x 3 V-os CR2032 lítium elem
Súlymértékegységek:	kg / lb / st (átkapcsolható)
Maximális tömeg:	max. 180 kg / 396 lb
Osztásérték:	0,1 kg / 0,2 lb
A mérés tűrése:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) 30 kg-tól 180 kg-ig
Auto-Power-off:	igen
Méretek (Szé x Ma x Mé):	kb. 30 x 2,3 x 30 cm
Súly:	kb. 1,5 kg
Üzemi hőmérséklet:	+10 °C és +40 °C között
A műszaki adatok, valamint a dizájn előzetes értesítés nélkül módosíthatók.	

4. Biztonsági utasítások

A személymérleg első használata előtt olvassa végig figyelmesen a következő utasításokat, és tartson be minden figyelmeztetést, még akkor is, ha járatos az elektronikus készülékek kezelésében. Gondosan őrizze meg ezt a kezelési útmutatót egy esetleges későbbi alkalomra. Ha a személymérleget eladja vagy továbbadja, lényeges, hogy átadja ezt a kezelési útmutatót is.



FIGYELMEZTETÉS! E szimbólum fontos útmutatást jelöl a személymérleg biztonságos működése és a felhasználó védelme érdekében.



Ez a szimbólum arra figyelmeztet, hogy vizes, illetve nedves lábbal tilos a személymérlegre lépni. Hasonlóképpen tilos akkor is ráállni, ha a mérőfelület vizes vagy nedves. Megcsúszhat és fennáll a sérülés veszélye!



Ez a szimbólum arra figyelmeztet, hogy a személymérleget nem szabad 180kg-nál, ill. 396lb-nél nagyobb súllyal terhelni. Ellenkező esetben a személymérleg károsodhat és fennáll a sérülés veszélye.



Ez a szimbólum a témához kapcsolódó további fontos tájékoztatást jelöl.

 A személymérleget 8 év fölötti gyermekek, valamint a fizikai, érzékszervi és szellemi képességeikben korlátozott vagy fogyatékossgal élő, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha ezt felügyelet alatt teszik, vagy felvilágosítást kaptak a személymérleg biztonságos használatáról, és értik az abból származó veszélyeket. Tilos a gyermekeknek a személymérleggel játszaniuk! A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. A csomagolófóliákat is tartsa távol a gyermekektől. Fennáll a fulladás veszélye.

 Ne lépjen a személymérlegre, ha vizes vagy nedves a lába, vagy ha a mérőfelület nedves. Megcsúszhat és fennáll a sérülés veszélye!

 Ne terhelje a személymérleget 180 kg ill. 396 lb felett. Ellenkező esetben a személymérleg károsodhat és fennáll a sérülés veszélye.

 Ne ugorjon a személymérleg mérőfelületére. Ellenkező esetben az károsodhat és fennáll a sérülés veszélye.

 Amennyiben füstképződést, szokatlan zajt vagy szagot észlel, azonnal vegye ki az elemet a személymérlegből. Ilyen esetben a személymérleg nem használható tovább, és meg kell vizsgáltatni egy szakemberrel. A készülék esetleges égéséből származó füstöt soha ne lélegezze be. Amennyiben a füstöt mégis belélegezte, forduljon orvoshoz! A füst belélegzése egészségkárosító hatású lehet.

 A veszély elkerülése érdekében a személymérleg nem sérülhet meg.

 Ne helyezzen semmilyen tűzforrást (pl. égő gyertyát) a személymérlegre vagy annak közelébe. Tűzveszély!

 A személymérleget nem szabad közvetlen hőforrásnak (pl. fűtésnek), közvetlen napfénynek vagy mesterséges fénynek kitenni. Kerülni kell az érintkezést fröccsenő vagy cseppenő vízzel és agresszív folyadékokkal. A személymérleget ne használja víz közelében. A személymérleget soha nem szabad folyadékba meríteni (soha ne állítson folyadékokkal töltött tárgyakat, pl. vázákat vagy italokat a személymérlegre). Továbbá figyeljen arra, hogy a személymérleget ne tegye ki túlzott rázkódásnak és rezgéseknek! Ezen kívül ne engedjen idegen tárgyat a készülékbe jutni. Ellenkező esetben a személymérleg károsodhat.

 Ne zárja rövidre az elem pólusait. Amikor hosszabb ideig nem akarja használni, akkor vegye ki az elemet az eszközből. Ha szivárog az elem, akkor vegye ki, hogy megakadályozza a fürdőszobai mérleg károsodását. A kifolyt elemfolyadékot száraz, jó nedvszívó képességű ronggyal törölje le. Mindig viseljen védőkesztyűt! Kerülje a bőrrel való érintkezést. Ha az elemfolyadék bőrrel vagy szemmel érintkezik, azonnal mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.

 Tilos tölteni az elemet.

 Ne zárja rövidre az elem érintkezőit.

 Helyes polaritással kell az elemet betenni.

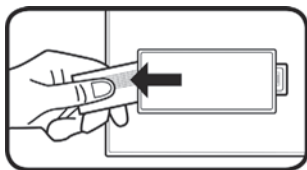
 Ha lemerült, akkor vegye ki az elemet az eszközből, és biztonságosan helyezze el hulladékként.

5. Szerzői jog

A jelen használati útmutató teljes tartalma szerzői jogi védelem alatt áll, és az olvasó számára csupán csak információforrásként szolgál. Tilos az adatok és információk bármilyen másolása vagy sokszorosítása a szerző írásos beleegyezése nélkül. Ez a tartalom és az adatok üzleti célú felhasználására is vonatkozik. A szöveg és az ábrák a nyomdai feldolgozás időpontjában érvényes műszaki színvonalnak felelnek meg. A módosítások joga fenntartva.

6. A használatba vétel előtt

6.1 Az elem aktiválása



Távolítsa el a személymérleg alján található elemrekeszből (4) a szalagot. A személymérleg most üzemkész.

7. Használatba vétel

7.1 A személymérleg bekapcsolása/súlymérés



Ahhoz, hogy a személymérleg pontosan megállapíthassa a súlyát, az első használat illetve a használati hely megváltoztatása után végre kell hajtani a kalibrálását. Ehhez rövid időre lépjen a mérőfelületre (2), majd lépjen le róla és várja meg, míg a személymérleg automatikusan kikapcsol. A személymérleg ezzel kalibrálta.

A Step-On-Power-funkciónak köszönhetően a személymérleg mérőfelületére (2) lépve a személymérleg automatikusan bekapcsol, és azonnal elkezdődik a súlyának mérése.

Kiszállításakor a személymérleg a kg súlymértékegységre van állítva. A súlymértékegység módosításához nyomja meg a „Súlymértékegység beállításának gombját” (3). A kiválasztott súlymértékegységet kijelzi az LCD kijelző (1).

Úgy álljon a személymérleg mérőfelületére (2), hogy súlya egyenletesen oszoljon el. A mérési eljárás alatt lehetőleg ne mozogjon, ellenkező esetben a mérési eredmény téves lehet. A mérési folyamat alatt a mérési eredményt az LCD kijelzőn (1) láthatja. A mérés akkor ér véget, ha a kijelző hármat villan.



A helyes súlymérés feltétele a szilárd aljzat. Ezért a személymérleget mindig szilárd és vízszintes padlóburkolatra helyezze, semmi esetre sem szőnyegre. Ez téves mérési eredményekhez vezethet.



Az eredmények összehasonlíthatóságának érdekében a mérést mindig a nap ugyanazon szakaszában végezze (a legjobb reggel). Lehetőség szerint mindig azonos körülmények között mérje meg a súlyát: éhgyomorra, vécézés után, ruhátlanul.



Legyen tekintettel arra, hogy a stone súlymértékegység esetén az érték nem decimális értékként van megjelenítve. A kijelzést egy kettőspont osztja két szakaszra. A kettősponttól balra levő kizárólagosan egész számok a „st” súlymértékegységben értendők. A súly többi része, a kettősponttól jobbra található és „lb” súlymértékegységben értendő.

Példa: A képernyő kijelzése: „6: 8.0 st”. Ez 6 st és 8 lb-nek felel meg.

7.2 Automatikus kikapcsolás

A személymérleg automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik (Auto-Power-off).

- Körülbelül 15 másodperccel a mérőfelület (2) elhagyása után a személymérleg automatikusan kikapcsol.
- Ha az elvégzett súlymérés után a mérőfelületet (2) a személy nem hagyja el, a személymérleg kb. 15 másodperc után szintén automatikusan kikapcsol.

7.3 Az elem cseréje

Ha lemerült az elem, cserélje ki. A CR2032 típusú lítium elem cseréjéhez távolítsa el a személymérleg alján található elemrekesz (4) fedelét. Ehhez nyúljon ujjal az elemrekesz (4) mellett található mélyedésbe. Most emelje fel az elemrekesz fedelét az elemrekeszről (4).

Az elem kivételéhez tolja azt enyhén el (lásd a nyíl irányát az ábrán). Ezután kiveheti az elemet a tartóból.

Helyezzen be egy új CR2032 típusú lítium elemet. Behelyezéskor feltétlenül ügyeljen a helyes polarításra. Ez az elemrekesz (4) fedőjén meg van jelölve, a CR2032 lítium elemen láthatónak kell lennie a + szimbólumnak, amint az a mellékelt ábrán látható.

Majd helyezze vissza az elemtartó fedelét az elemrekeszre (4). A személymérleg most üzemkész.



8. Problémamegoldás

8.1 Az LCD kijelzőn nem jelenik meg semmi

- A CR2032 lítium elem lemerült. A CR2032 lítium elemet cserélje egy új elemre. Kérjük, ehhez vegye figyelembe „Az elem cseréje” fejezetben olvasható tudnivalókat.
- A CR2032 lítium elem helytelenül van behelyezve. Kérjük, ehhez vegye figyelembe „Az elem cseréje” fejezetben olvasható tudnivalókat.

8.2 Az LCD kijelzőn megjelenik a „Lo” kijelzés, és a személymérleg kikapcsol

- A CR2032 lítium elem szinte teljesen lemerült. A CR2032 lítium elemet cserélje egy új elemre. Kérjük, ehhez vegye figyelembe „Az elem cseréje” fejezetben olvasható tudnivalókat.

8.3 „Err” (Hiba) kijelzés jelenik meg a folyadékkristályos kijelzőn

- Nem mérhető a testsúly, mivel még nem áll a mérőfelületen. Amikor méri a súlyát, akkor próbáljon olyan nyugodtan állni, ahogyan lehetséges.

8.4 „O-Ld” (Túlterhelés) kijelzés jelenik meg a folyadékkristályos kijelzőn

- A súlya meghaladja a 180 kg / 396 lb maximális súlyt. Azonnal lépjen le a fürdőszobai mérleg mérőfelületéről (2), hogy elkerülje annak a károsodását.

9. Karbantartás/tisztítás

Akkor szükséges a személymérleg karbantartása, ha az megsérült, pl. ha a készülék háza megsérült, a mérleg belsejébe folyadék vagy tárgy került, vagy ha a mérleg esőnek vagy nedvességnek volt kitéve. A személymérleget akkor is karban kell tartani, ha az nem működik kifogástalanul vagy leesett. Amennyiben füstképződést, szokatlan zajt vagy szagot észlel, azonnal vegye ki az elemet a személymérlegből. Ilyen esetben a személymérleg nem használható tovább, és meg kell vizsgáltatni egy szakemberrel. A karbantartási munkálatokat csak szakképzett személyzettel végeztesse el! A személymérleg házát soha ne nyissa fel. Tisztítás céljára csak tiszta, száraz kendőt használjon, és soha ne alkalmazzon maró folyadékokat!

10. Környezetvédelmi útmutatások és ártalmatlanítási előírások



Ha egy terméken ez az áthúzott hulladéktároló szimbólum látható, akkor az adott termék a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartozik.



A régi elektromos és elektronikai készülékeket a háztartási szeméttől elkülönítve, az államilag kijelölt helyeken kell ártalmatlanítani. A régi készülékek szabályszerű ártalmatlanításával védi környezetét és egészségét. Az elemeket ki kell venni a készülék ártalmatlanítása előtt.

Az ártalmatlanítással kapcsolatos további tájékoztatásért lépjen kapcsolatba az önkormányzattal, a környezetvédelmi szervekkel vagy azzal a kereskedéssel, ahol a készüléket vásárolta.



A csomagolást is környezetbarát módon ártalmatlanítsa! A dobozokat a papírgyűjtőkbe vagy a nyilvános gyűjtési helyeken keresztül lehet újrafelhasználás céljából leadni. A szállítási terjedelemben foglalt fóliákat és műanyagokat a helyi köztisztasági vállalat gyűjti be és dolgozza fel környezetbarát módon.



Kérjük, hogy a hulladékkénti elhelyezéskor nézze meg a csomagoláson található, és következő jelentésű rövidítéseket (a) és számokat (b):

1-7: műanyag / 20-22: papír és karton / 80-98: kompozit anyagok

10.1 Az elemek ártalmatlanítása



Gondoljon a környezet védelmére! A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékba. Adja le őket egy használt elemeket gyűjtő helyen. Vegye figyelembe, hogy az elemeket csak lemerülten szabad a használatelm-gyűjtőedénybe dobni, illetve a teljesen le nem merült elemek esetén intézkedni kell a rövidzárlat kialakulása ellen.

11. Megfeleléségi megjegyzések



A termék megfelel az idevágó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőségi nyilatkozat mellékelve van. A gyártó rendelkezik a vonatkozó nyilatkozatokkal és dokumentációval.



H005 21

Ez a termék megfelel Magyarország hatályos országos irányelvei előírásainak.

A teljes EU megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi hivatkozás segítségével:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/353665_2010.pdf

12. Útmutatás a garanciához és a szervizeléshez

A TARGA GmbH által nyújtott garancia

Kedves vásárló!

E készülék garanciája 3 év a vásárlás időpontjától számítva. A termék hibái esetén a vásárlóval szemben törvényes jogokkal rendelkezik. E törvényes jogokat a következőkben leírt garancia nem korlátozza.

A garancia feltételei

A garancia időtartamát a vásárlás pillanatától számítjuk. Jól őrizze meg az eredeti kasszaszalagot. Ez a vásárlás bizonylatául szolgál. Amennyiben a vásárlás pillanatától számított három éven belül a terméken anyag- vagy gyártási hiba jelentkezik, a terméket a saját választásunk alapján költségmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük.

A garancia időtartama és törvény által előírt szavatossági igények

A garancia időtartamához nem adódik hozzá a szavatosság időtartama. Ez a javított és kicserélt alkatrészekre is vonatkozik. Az esetleges, már a vásárláskor jelen levő hibákat és hiányosságokat közvetlenül a kicsomagolás után jelenteni kell. A garancia lejártá után esedékes javítások a költségek viselésére kötelezik a vásárlót.

A garancia terjedelme

A készülék szigorú biztonsági irányelvek szerint, nagy gonddal készültek és a kiszállítás előtt tüzetes vizsgálatnak voltak alávetve. A garancia anyagi és gyártási hibákra terjed ki. A garancia nem vonatkozik normális kopásnak kitett alkatrészekre, amelyeket emiatt gyorsan kopó alkatrészeknek lehet tekinteni, valamint a törekeny alkatrészek sérüléseire, mint pl. kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek. A garancia érvényét veszíti, amennyiben a termék meg van sérülve, szakszerűtlenül volt használva vagy karbantartva. A termék szakszerű kezeléséhez pontosan be kell tartani a kezelési utasításban felsorolt utasításokat. Feltétlenül el kell kerülni az olyan célokra való felhasználást vagy kezelést, amelyekről a kezelési utasítás eltanácsol vagy amelyekre éppenséggel figyelmeztet. Ez a készülék kizárólag privát, nem ipari felhasználásra készült. Visszaélősszerű vagy szakszerűtlen kezelés, nem engedélyezett szerviz-képviselet által végzett erőszakos beavatkozás esetén a garancia érvényét veszíti. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik újra a garancia érvényessége.

Eljárás garanciális követelés esetén

Az esete gyors feldolgozása érdekében tartsa be a következő utasításokat:

- A termék üzembe helyezése előtt alaposan olvassa át a mellékelt dokumentációt. Amennyiben olyan probléma jelentkezik, amelyet így nem lehet megoldani, forduljon a forródrót szolgálatunkhoz.
- Bármilyen kérés esetén a vásárlás bizonyítására tartsa készenlétben a kasszaszalagot és cikkszámot, vagy ha van ilyen a sorozatszámot.

- Amennyiben a telefonos megoldás nem lehetséges, a forródrót szolgáltatásunk a hiba okától függően egy szervizmegoldást kezdeményez.



Szerviz



Telefon: 06800 21225

E-Mail: targa@lidl.hu

IAN: 353665_2010



Gyártó

Figyelem, a következő cím nem szervizcím! Először a fent megadott szervizzel vegye fel a kapcsolatot.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NÉMETORSZÁG

Vsebina

1. Namenska uporaba	15
2. Vsebina paketa	15
3. Tehnični podatki	16
4. Varnostna navodila	16
5. Avtorske pravice	19
6. Pred začetkom uporabe	20
6.1 Aktiviranje baterije	20
7. Začetek uporabe	20
7.1 Vključitev tehtnice/tehtanje	20
7.2 Samodejni izklop	21
7.3 Zamenjava baterije	21
8. Odpravljanje težav	22
8.1 Na LCD zaslonu ni nobenega prikaza	22
8.2 Na LCD zaslonu se prikaže "Lo" in tehtnica se izklopi	22
8.3 Na LCD zaslonu se prikaže "Err"	22
8.4 Na LCD zaslonu se prikaže "O-Ld"	22
9. Vzdrževanje/čiščenje	22
10. Okoljski predpisi in informacije glede odstranjevanja	23
10.1 Odstranjevanje baterij	23
11. Opombe o skladnosti	23
12. Garancija in servisne informacije	24

Čestitamo!

Z nakupom kopalniške tehtnice SilverCrest SPWE 180 A1, v nadaljevanju imenovane kopalniška tehtnica, ste izbrali kakovosten izdelek.

Pred prvo uporabo kopalniške tehtnice se dobro seznanite z načinom delovanja in natančno preberite ta navodila za uporabo. Dosledno upoštevajte varnostna navodila in kopalniško tehtnico uporabljajte samo, kot je opisano v navodilih za uporabo in za navedene aplikacije.

Navodila za uporabo shranite na varnem mestu. Če kopalniško tehtnico izročite drugi osebi, priložite tudi vse ustrezne dokumente.

1. Namenska uporaba

Kopalniška tehtnica se uporablja za merjenje telesne teže. Ne sme se uporabljati na prostem ali v tropskih razmerah. Kopalniška tehtnica ni načrtovana za gospodarsko ali za komercialno uporabo. Kopalniško tehtnico lahko uporabljate samo v gospodinjstvih za osebno uporabo. Drugačen način uporabe ne ustreza namenski uporabi. Kopalniška tehtnica izpolnjuje zahteve vseh standardov, ki so potrebni za oznako skladnosti CE. Spremembe na kopalniški tehtnici, ki niso v skladu s priporočili proizvajalca, lahko povzročijo, da ti standardi niso več izpolnjeni. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne poškodbe ali motnje v delovanju, do katerih pride zaradi takšnih sprememb. Uporabljajte samo opremo, ki jo priporoča proizvajalec.

Upoštevajte predpise in zakone, ki veljajo v državi uporabe.

2. Vsebina paketa

- Kopalniška tehtnica SilverCrest SPWE 180 A1
- 1 litijeva baterija, CR2032
- Navodila za uporabo

Navodila za uporabo imajo prepognjeno platnico. Na notranji strani platnice je prikazana kopalniška tehtnica, označena s številkami. Pomen posameznih številk:

- 1 LCD zaslon
- 2 Tehtalna ploskev
- 3 Tipka za izbiro enote za težo
- 4 Predel za baterijo

3. Tehnični podatki

Delovna napetost:	3 V 
Baterija:	1 litijeva baterija, 3 V, CR2032
Enote za težo:	kg/lb/st (nastavljive)
Največja teža:	maks. 180 kg/396 lb
Delitev:	0,1 kg/0,2 lb
Odstopanje pri merjenju:	+/- (1 % +0,1 kg/0,2 lb) za 30 kg do 180 kg
Funkcija samodejnega izklopa:	da
Dimenzije (Š x V x G):	približno 30 x 2,3 x 30 cm
Masa:	približno 1,5 kg
Temperatura delovanja:	+10 °C do +40 °C

Tehnični podatki in oblika se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

4. Varnostna navodila

Pred prvo uporabo kopalniške tehtnice preberite naslednje opombe ter upoštevajte vsa opozorila, tudi če ste dobro seznanjeni z upravljanjem elektronskih naprav. Navodila za uporabo shranite na varnem mestu za kasnejšo uporabo. Ko kopalniško tehtnico prodate ali izročite drugi osebi, istočasno priložite tudi navodila za uporabo.



OPOZORILO! Ta simbol označuje pomembne informacije za varno delovanje kopalniške tehtnice in za varnost uporabnika.



Ta simbol označuje, da na kopalniško tehtnico ni dovoljeno stopiti z mokrimi ali vlažnimi stopali. Enako velja, če je mokra ali vlažna tehtalna ploskev. Lahko bi zdrsnili in se poškodovali.



Ta simbol označuje, da kopalniška tehtnica ne more prenesti teže nad 180 kg oz. 396 lb.

Drugače se lahko kopalniška tehtnica poškoduje in obstaja nevarnost telesne poškodbe.



Ta simbol označuje dodatne informacije o zadevi.

- ⚠ To kopalniško tehtnico lahko uporabljajo otroci nad 8 let starosti ter osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe z nezadostnim znanjem ali izkušnjami, če so pod nadzorom oz. so prejeli ustrezna navodila za pravilno uporabo naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo. Otrokom ne dovolite, da se igrajo s kopalniško tehtnico. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti ali vzdrževati izdelka. Embalažni material shranite izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.
- ⚠ Na kopalniško tehtnico ne stopajte z mokrimi ali vlažnimi stopali oz., ko je tehtalna ploskev vlažna. Lahko bi zdrsnili in se poškodovali.
- ⚠ Kopalniške tehtnice ne preobremenite s težo nad 180 kg oz. 396 lb. Drugače se lahko kopalniška tehtnica poškoduje in obstaja nevarnost telesne poškodbe.
- ⚠ Ne skačite na tehtalno ploskev kopalniške tehtnice. Drugače se lahko tehtnica poškoduje in obstaja nevarnost telesne poškodbe.

 Če zaznate dim, nenavadne zvoke ali vonjave, takoj odstranite baterijo iz kopalniške tehtnice. Kopalniške tehtnice v tem primeru ne uporabljajte, dokler je ne odnesete v pregled v pooblaščen servisni center. Nikoli ne vdihavajte dima, ki nastane pri morebitnem gorenju naprave. Če pride do nehotenega vdihavanja dima, poiščite zdravniško pomoč. Vdihavanje dima je lahko škodljivo za vaše zdravje.

 Kopalniška tehtnica ne sme biti poškodovana, da se izognete dodatnim nevarnostim.

 Pazite, da na ali v bližino kopalniške tehtnice ne postavite predmetov, ki predstavljajo nevarnost požara (npr. gorečih sveč). Nevarnost požara!

 Kopalniške tehtnice ne izpostavljajte direktnim toplotnim virom (npr. grelcem), neposrednemu sončnemu obsevanju ali umetni razsvetljavi. Naprava ne sme biti izpostavljena brizgajoči in tekoči vodi ter abrazivnim tekočinam. Kopalniške tehtnice ne uporabljajte v bližini vode. Kopalniška tehtnica ne sme biti nikdar potopljena (na tehtnico ne postavljajte posod, ki vsebujejo tekočino, npr. pijač, vaz itd.). Kopalniška tehtnica ne sme biti izpostavljena prevelikim udarcem ali vibracijam. V napravo ne vstavljajte tujkov, ker se kopalniška tehtnica lahko poškoduje.

⚠ Baterije ni dovoljeno kratko vezati. Ko naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, iz nje odstranite baterijo. Če pride do iztekanja baterije, jo odstranite, da preprečite poškodbo kopalniške tehtnice. Tekočino, ki izteče iz baterije, lahko obrišete s suho, vpojno krpo. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice! Izogibajte se stiku s kožo. Če tekočina iz baterije pride v stik z vašo kožo ali očmi, prizadeta mesta takoj izperite z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.

⚠ Napolnilnih baterij ni dovoljeno polniti.

⚠ Kontaktov baterij ni dovoljeno kratko vezati.

⚠ Baterije je treba vstaviti s pravilno polariteto.

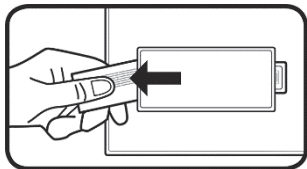
⚠ Ko je baterija prazna, jo odstranite iz naprave in poskrbite za varno odstranitev.

5. Avtorske pravice

Celotna vsebina teh navodil za uporabo je avtorsko zaščitena in je namenjena uporabniku samo v informativne namene. Kopiranje podatkov in informacij brez predhodne izrecne pisne odobritve avtorja je strogo prepovedano. To velja tudi za morebitno komercialno uporabo vsebine in informacij. Celotno besedilo in sheme predstavljajo aktualno stanje na dan tiskanja. Pridržujemo si pravico do spremembe brez predhodnega obvestila.

6. Pred začetkom uporabe

6.1 Aktiviranje baterije



Odstranite trak iz predela za baterijo (4) na spodnjem delu kopalniške tehtnice. Kopalniška tehtnica je pripravljena za uporabo.

7. Začetek uporabe

7.1 Vklon tehtnice/tehtanje



Kopalniško tehtnico je treba umeriti pred prvo uporabo ali po premikanju, da se zagotovi pravilno tehtanje. V ta namen za kratko stopite na tehtalno ploskev (2), stopite z nje in počakajte, da se kopalniška tehtnica samodejno izklopi. Kopalniška tehtnica je umerjena.

Zaradi funkcije vklopa ob stopanju na tehtalno ploskev se kopalniška tehtnica samodejno vklopi, ko stopite na tehtalno ploskev (2), in začne takoj tehtati vašo težo.

V prvotnem stanju je kopalniška tehtnica nastavljena na enoto za težo "kg". Če želite spremeniti enoto za težo, pritisnite "tipko za izbiro enote za težo" (3). Izbrana enota za težo se prikaže na LCD zaslonu (1).

Stopite na tehtalno ploskev (2) kopalniške tehtnice, tako da je vaša teža enakomerno porazdeljena. Med postopkom tehtanja ostanite čim bolj mirni, ker je drugače lahko rezultat tehtanja nepravilen. Med postopkom tehtanja je rezultat tehtanja prikazan na LCD zaslonu (1). Tehtanje je zaključeno, ko zaslon trikrat utripne.



Za pravilno tehtanje je potrebna trdna površina. Zato kopalniško tehtnico vedno postavite na trdno, vodoravno talno oblogo in nikoli na preprogo. To bi lahko poslabšalo rezultat tehtanja.



Če želite doseči primerljive rezultate tehtanja, se po možnosti vedno tehtajte ob istem času dneva (najbolje zjutraj). Po možnosti se vedno tehtajte v enakih pogojih: na tešče, po opravljeni telesni potrebi in brez oblačil.



Upoštevajte, da ob izbrani enoti za težo "stone", vrednosti niso prikazane v decimalni obliki. Zaslón je z dvopičjem razdeljen v dva segmenta. Ob izbrani enoti za težo "st" so prikazana samo cela števila na levi strani dvopičja. Preostala teža je prikazana v enoti za težo "lb" na desni strani dvopičja.

Primer: Na zaslonu je prikazano "6: 8.0 st". To ustreza vrednosti 6 enot "stone" in 8 funtom.

7.2 Samodejni izklop

Kopalniška tehtnica ima funkcijo za samodejni izklop (funkcijo samodejnega izklopa).

- Kopalniška tehtnica se samodejno izklopi približno 15 sekund po sestopu s tehtalne ploskve (2).
- Kopalniška tehtnica se samodejno izklopi tudi približno 15 sekund po tehtanju, če ne stopite s površine tehtnice (2).

7.3 Zamenjava baterije

Ko je baterija prazna, jo zamenjajte. Če želite zamenjati litijevo baterijo CR2032, odstranite pokrov predela za baterijo (4) na zadnji strani kopalniške tehtnice: v zarezo ob strani predela za baterijo (4) vstavite prst. Nato dvignite pokrov predela za baterijo (4) navzgor in ga odstranite.

Baterijo odstranite tako, da jo potisnete nekoliko navzdol (glejte smer puščice na sliki). Baterijo lahko nato odstranite iz držala.

Nato vstavite novo litijevo baterijo CR2032. Vedno pazite na pravilno polariteto. Polariteta je označena v predelu za baterijo (4) in simbol plus na litijevi bateriji CR2032 mora biti viden, kot je prikazano na sosedni sliki.

Nato vstavite pokrov predela za baterijo (4) nazaj v njegov originalni položaj. Kopalniška tehtnica je pripravljena za uporabo.



8. Odpravljanje težav

8.1 Na LCD zaslonu ni nobenega prikaza

- Litijeva baterija CR2032 je prazna. Litijevo baterijo CR2032 zamenjajte z drugo baterijo istega tipa. Upoštevajte navodila v poglavju "Zamenjava baterije".
- Litijeva baterija CR2032 ni pravilno vstavljena. Upoštevajte navodila v poglavju "Zamenjava baterije".

8.2 Na LCD zaslonu se prikaže "Lo" in tehtnica se izklopi

- Litijeva baterija CR2032 je skoraj povsem prazna. Litijevo baterijo CR2032 zamenjajte z drugo baterijo istega tipa. Upoštevajte navodila v poglavju "Zamenjava baterije".

8.3 Na LCD zaslonu se prikaže "Err"

- Vaše teže ni možno stehtati, ker ne stojite mirno na tehtnici. Ko se tehtate, poskusite stati čim bolj mirno.

8.4 Na LCD zaslonu se prikaže "O-Ld"

- Teža presega največjo obremenitev 180 kg/396 lb. Takoj stopite s površine (2) kopalniške tehtnice, da se ne poškoduje.

9. Vzdrževanje/čiščenje

V primeru kakršnekoli poškodbe je potrebno popravilo kopalniške tehtnice, na primer: v primeru poškodbe ohišja naprave; ko v kopalniško tehtnico prodre tekočina ali predmeti; ko je bil izdelek izpostavljen dežju ali vlagi. Popravila so potrebna tudi, če naprava ne deluje normalno oz. v primeru padca naprave. Če zaznate dim, nenavadne zvoke ali vonjave, takoj odstranite baterijo iz kopalniške tehtnice. Kopalniške tehtnice v tem primeru ne uporabljajte več, dokler je ne odnesete v pregled v pooblaščen servisni center. Vsa servisna dela morajo izvesti strokovno usposobljene osebe. Nikoli ne odpirajte kopalniške tehtnice. Za čiščenje naprave uporabljajte samo čisto, suho krpo. Nikoli ne uporabljajte jedkih tekočin.

10. Okoljski predpisi in informacije glede odstranjevanja



Simbol s prekrižanim znakom smetnjaka na izdelku pomeni, da za ta izdelek velja evropska direktiva 2012/19/EU.

Vse električne in elektronske naprave je treba odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov na uradnih odlagališčih. Z ustreznim odlaganjem rabljenih izdelkov preprečite škodo v okolju in ogrožanje zdravja. Baterijo je pred odstranjevanjem naprave treba odstraniti iz naprave.

Za dodatne informacije glede pravilnega odstranjevanja se pozanimajte na pristojnem občinskem uradu, na centru za recikliranje ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.



Ves embalažni material odstranite na okolju prijazen način. Embalažni karton lahko odpeljete v centre za recikliranje starega papirja oz. na javna zbirališča za recikliranje. Če je v embalaži vključena folija ali plastika, jo odpeljite na javna zbirališča za recikliranje.



Pri odstranjevanju upoštevajte oznake na embalažnem materialu. Označen je s kraticami (a) in številkami (b), ki imajo naslednji pomen:

1–7: plastika / 20–22: papir in karton / 80–98: sestavljeni materiali.

10.1 Odstranjevanje baterij



Spoštujte in varujte okolje. Starih baterij ni dovoljeno odlagati med običajne gospodinjske odpadke. Odnosite jih na zbirališče starih baterij. Upoštevajte, da je treba do konca izpraznjene baterije odstraniti na ustreznih zbirališčih rabljenih baterij. Če odstranjujete baterije, ki niso do konca izpraznjene, izvedite ustrezne ukrepe za preprečitev kratkega stika.

11. Opombe o skladnosti



Izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih evropskih in državnih direktiv. Priloženo je dokazilo o skladnosti. Proizvajalec ima ustrezne izjave in dokumentacijo.

Izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih državnih direktiv Republike Srbije.

Celotna izjava o skladnosti EU je na voljo za prenos z naslednje povezave: https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/353665_2010.pdf

12. Garancija in servisne informacije

36 mesecev garancije od dneva nakupa

1. S tem garancijskim listom jamčimo TARGA GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 36 mesecev od dneva izročitve balga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Ta garancija velja za Slovenijo.

Poleg te garancije lahko brez omejitve naše garancije uveljavljate tudi pravice iz garancije zoper prodajalca.



Service



Telefon: 080 080 917

E-pošta: targa@lidl.si

IAN: 353665_2010



Proizvajalec

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NEMČIJA

Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

1. Používání výrobku v souladu s jeho určením	27
2. Rozsah dodávky.....	27
3. Technické údaje	28
4. Bezpečnostní pokyny	28
5. Autorské právo	31
6. Před uvedením do provozu	32
6.1 Aktivace baterie	32
7. Uvedení do provozu	32
7.1 Zapnutí váhy/vážení	32
7.2 Automatické vypnutí	33
7.3 Výměna baterie.....	33
8. Odstraňování problémů	34
8.1 Na displeji se nezobrazují žádné údaje	34
8.2 Na displeji se zobrazí „Lo“ a váha se vypne.....	34
8.3 Na LCD displeji se objeví nápis „Err“	34
8.4 Na LCD displeji se objeví nápis „O-Ld“	34
9. Údržba/čištění	34
10. Ekologické pokyny a údaje o likvidaci	35
10.1 Likvidace baterií.....	35
11. Poznámky ke shodě s předpisy EU	36
12. Informace k záruce a servisu	36

Srdečně blahopřejeme!

Zakoupením osobní váhy SilverCrest SPWE 180 A1, dále označované jako osobní váha, jste se rozhodli pro vysoce kvalitní výrobek.

Před prvním uvedením do provozu se s osobní váhou seznámte a pozorně si přečtěte tento návod k obsluze. Dodržujte především bezpečnostní pokyny a používejte osobní váhu jen tak, jak je popsáno v tomto návodu k obsluze, a jen pro uvedené oblasti použití.

Tento návod k obsluze dobře uschovejte. Při předání osobní váhy dalším osobám nezapomeňte předat i veškeré podklady.

1. Používání výrobku v souladu s jeho určením

Tato osobní váha slouží k určování hmotnosti osob. Tato osobní váha nesmí být používána mimo uzavřené místnosti a v regionech s tropickým klimatem. Tato osobní váha není určena pro provoz v podnicích resp. pro průmyslové použití. Používejte tuto osobní váhu výhradně v obytných prostorech pro soukromé účely, jakékoli jiné použití je považováno za použití v rozporu s určením. Tato osobní váha splňuje všechny normy a směrnice relevantní v souvislosti s CE prohlášením o shodě. Při změně osobní váhy neodsouhlasené výrobcem nelze dodržení těchto norem nadále zaručit. Za takto vzniklé škody nebo poruchy výrobce žádným způsobem neručí. Používejte pouze příslušenství uvedené výrobcem.

Dodržujte předpisy resp. zákony země, v níž je výrobek používán.

2. Rozsah dodávky

- Osobní váha SilverCrest SPWE 180 A1
- 1 lithiová baterie CR2032
- Tento návod k obsluze

Součástí tohoto návodu k obsluze je také odklápací záložka. Na vnitřní straně záložky je zobrazena osobní váha s číslovanými částmi. Jednotlivé číslice mají tento význam:

- 1 LCD displej
- 2 Nášlapná plocha
- 3 Tlačítko pro nastavení váhové jednotky
- 4 Příhrádka na baterii

3. Technické údaje

Provozní napětí:	3 V 
Baterie:	1 x 3 V lithiová baterie CR2032
Váhové jednotky:	kg / lb / st (přepínatelné)
Max. hmotnost:	max. 180 kg / 396 lb
Dílek stupnice:	0,1 kg / 0,2 lb
Tolerance měření:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) při 30 až 180 kg
Automatické vypnutí:	ano
Rozměry (Š x V x H):	cca 30 x 2,3 x 30 cm
Hmotnost:	cca 1,5 kg
Provozní teplota:	+10 až +40 °C

Změny v technických údajích a designu jsou vyhrazeny bez předchozího upozornění.

4. Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím osobní váhy si pozorně přečtěte následující pokyny a dodržujte všechna výstražná upozornění, a to i tehdy, pokud jste se zacházením s elektronickými přístroji obeznámeni. Pečlivě tento návod k obsluze uschovejte pro pozdější použití. Pokud byste osobní váhu prodávali nebo předávali jiné osobě, nezapomeňte předat rovněž tento návod k obsluze.



VAROVÁNÍ! Tento symbol označuje důležitá upozornění k bezpečnému provozu osobní váhy a k ochraně uživatele.



Tento symbol označuje, že na osobní váhu je zakázáno stoupat vlhkýma resp. mokřýma nohama. Stejně tak je zakázáno stoupat na váhu, jestliže je vlhká nebo mokrá náslapná plocha. Mohli byste uklouznout, pak hrozí nebezpečí zranění.



Tento symbol označuje, že osobní váha nesmí být zatížena více než 180 kg resp. 396 lb. V opačném případě by mohlo dojít k poškození osobní váhy, zároveň hrozí nebezpečí zranění.



Tento symbol označuje další informativní upozornění k danému tématu.

⚠ Tuto osobní váhu mohou používat děti od 8 let věku, jakož i osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo s nedostatečnými znalostmi, pokud jsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, anebo od této osoby dostaly pokyny, jak osobní váhu bezpečně používat, a chápou související nebezpečí. Děti si s osobní váhou nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Obalové fólie uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

⚠ Na osobní váhu nestoupejte vlhkýma ani mokřýma nohama, nebo je-li vlhká nebo mokrá nášlapná plocha. Mohli byste uklouznout, pak hrozí nebezpečí zranění.

⚠ Nezatěžujte osobní váhu nad 180 kg resp. 396 lb. V opačném případě by mohlo dojít k poškození osobní váhy, zároveň hrozí nebezpečí zranění.

- ⚠ Na nášlapnou plochu osobní váhy neskákejte. Mohlo by dojít k jejímu poškození, zároveň hrozí nebezpečí zranění.
- ⚠ Pokud si všimnete kouře, neobvyklého zvuku nebo zápachu, ihned osobní váhu odpojte od baterie. V takovém případě se osobní váha nesmí nadále používat, dokud ji nezkontroluje odborník. V žádném případě nevdechujte kouř vznikající při případném požáru přístroje. Pokud se kouř přesto nadýcháte, vyhledejte lékaře. Vdechování kouře může být zdraví škodlivé.
- ⚠ Osobní váha nesmí být poškozená, jinak může dojít k ohrožením.
- ⚠ Dbejte na to, aby na osobní váze ani vedle ní nestály žádné zdroje otevřeného ohně (např. hořící svíčky). Hrozí nebezpečí požáru!
- ⚠ Osobní váha nesmí být vystavena působení přímých zdrojů tepla (např. topení) ani přímému slunečnímu záření nebo umělému světlu. Zabraňte také kontaktu se stříkající a kapající vodou a agresivními kapalinami. Neprovazujte osobní váhu v blízkosti vody. V žádném případě nesmí dojít k políti/ponoření osobní váhy (nestavte na osobní váhu předměty naplněné vodou, např. vázy, nápoje). Dbejte dále na to, aby osobní váha nebyla vystavena nadměrným

otřesům a vibracím. Kromě toho nesmí dovnitř proniknout žádné cizí předměty. V opačném případě by mohlo dojít k poškození osobní váhy.

 Baterii nesmíte uvést do zkratu. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, baterii vyjměte. V případě úniku elektrolytu baterii vyjměte, aby nedošlo k poškození váhy. Vytékající elektrolyt lze setřít suchou, savou tkaninou. Vždy noste ochranné rukavice! Zabraňte jakémukoli kontaktu s pokožkou. V případě kontaktu elektrolytu z baterie s vaší pokožkou nebo očima si je okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

 Běžné nedobíjecí baterie se nesmí dobíjet.

 Kontakty baterie nesmíte uvést do zkratu.

 Při vkládání baterií dbejte na dodržení správné polaritty.

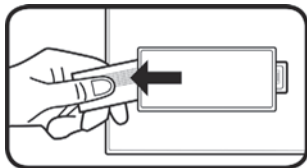
 Po vybití vyndejte baterie z přístroje a bezpečně je zlikvidujte.

5. Autorské právo

Veškerý obsah tohoto návodu k obsluze podléhá autorskému právu a čtenáři jej poskytujeme výhradně jako zdroj informací. Jakékoli kopírování nebo rozmnožování údajů a informací je bez výslovného písemného souhlasu autora zakázáno. To se týká i užívání obsahu a údajů ke komerčním účelům. Text a obrázky odpovídají technickému stavu v době tisku. Změny jsou vyhrazeny.

6. Před uvedením do provozu

6.1 Aktivace baterie



Odstraňte proužek z přihrádky na baterii (4) na spodní straně osobní váhy. Osobní váha je nyní připravena k provozu.

7. Uvedení do provozu

7.1 Zapnutí váhy/vážení



Aby mohla osobní váha přesně stanovit vaši váhu, je před prvním použitím resp. po změně místa použití nutné provést její kalibraci. Za tím účelem krátce stoupněte na nášlapnou plochu (2), znovu z ní sestupte a počkejte, než se osobní váha automaticky vypne. Osobní váha je nyní zkalibrována.

Díky funkci automatického zapnutí se osobní váha po vstupu na nášlapnou plochu (2) automaticky zapne a ihned začne měřit vaši tělesnou hmotnost.

Při dodání je osobní váha nastavena na vážení v „kg“. Chcete-li váhovou jednotku změnit, stiskněte „tlačítko pro nastavení váhové jednotky“ (3). Zvolená jednotka se přitom zobrazuje na LCD displeji (1).

Na nášlapnou plochu (2) osobní váhy se postavte tak, aby byla vaše hmotnost rovnoměrně rozložena. Během vážení se pokud možno nehýbejte, jinak může docházet ke zkreslení výsledku měření. Během vážení se výsledek měření zobrazuje na LCD displeji (1). Měření je dokončeno až poté, kdy údaj na displeji třikrát zabliká.



Předpokladem pro správné měření hmotnosti je pevný podklad. Osobní váhu proto vždy postavte na pevnou a vodorovnou podložku, nikdy ne na koberec. Na něm by mohlo dojít ke zkreslení výsledku měření.



Pro dosažení srovnatelných výsledků doporučujeme vážení pokud možno vždy ve stejnou denní dobu (nejlépe ráno). Vážte se pokud možno vždy za stejných podmínek: nalačno, po vyprázdnění a bez oděvu.



Pamatujte prosím, že u váhové jednotky „stone“ se nejedná o desítkovou hodnotu. Displej je rozdělen dvojtečkou na dva segmenty. Vlevo od dvojtečky se zobrazují celá čísla ve váhové jednotce „st“. Zbytek hmotnosti se zobrazuje vpravo od dvojtečky ve váhové jednotce „lb“.

Příklad: Zobrazení na displeji „6: 8.0 st“. Odpovídá hmotnosti 6 st a 8 lb.

7.2 Automatické vypnutí

Osobní váha je vybavena funkcí automatického vypnutí.

- Přibližně 15 sekund po opuštění nášlapné plochy (2) se osobní váha automaticky vypne.
- Jestliže po dokončení vážení nášlapnou plochu (2) neopustíte, osobní váha se po přibližně 15 sekundách rovněž automaticky vypne.

7.3 Výměna baterie

Baterii vyměňte, když je prázdná. Pro výměnu lithiové baterie CR2032 odstraňte kryt přihrádky na baterii (4) na spodní straně osobní váhy prstem, který zasunete do prohlubně na boku přihrádky na baterii (4). Sejměte kryt z přihrádky na baterie (4).

Pro vyjmutí baterie posuňte baterii trochu směrem dolů (viz šipka na obrázku). Poté je baterii možné z držáku vyjmout.

Nyní vložte novou lithiovou baterii CR2032. Při vkládání dbejte na správnou polaritu. Ta je vyznačena v přihrádce na baterii (4), + symbol na lithiové baterii CR2032 musí být viditelný, jak je znázorněno na vedlejším obrázku.

V dalším kroku nasadíte kryt zpět na přihrádku na baterii (4). Osobní váha je nyní připravena k provozu.



8. Odstraňování problémů

8.1 Na displeji se nezobrazují žádné údaje

- Lithiová baterie CR2032 je prázdná. Vyměňte lithiovou baterii CR2032 za novou. Řiďte se pokyny v kapitole „Výměna baterie“.
- Lithiová baterie CR2032 je vložena s chybnou polaritou. Řiďte se pokyny v kapitole „Výměna baterie“.

8.2 Na displeji se zobrazí „Lo“ a váha se vypne

- Lithiová baterie CR2032 je téměř prázdná. Vyměňte lithiovou baterii CR2032 za novou. Řiďte se pokyny v kapitole „Výměna baterie“.

8.3 Na LCD displeji se objeví nápis „Err“

- Vaši váhu nelze měřit, protože na plošinu nestojíte v klidu. Při vážení se pokuste zachovat co možná maximální klid.

8.4 Na LCD displeji se objeví nápis „O-Ld“

- Hmotnost převyšuje maximální hodnotu zatížení 180 kg / 396 lb. Okamžitě sestupte z plošiny (2) osobní váhy, aby nedošlo k jejímu poškození.

9. Údržba/čištění

Údržbu je nutné provést v případě, že došlo k poškození osobní váhy, např. došlo k poškození pláště, do osobní váhy pronikla kapalina nebo cizí předmět, osobní váha byla vystavena dešti/vlhku. Údržbu je nutné provést také v případě, že váha spadla nebo řádně nefunguje. Pokud si všimnete kouře, neobvyklého zvuku nebo zápachu, ihned osobní váhu odpojte od baterie. V takovém případě se osobní váha nesmí nadále používat, dokud ji nezkontroluje odborník. Veškeré údržbové práce smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál. Nikdy neotvírejte plášť osobní váhy. K čištění používejte pouze čistou, suchou utěrku, nikdy nepoužívejte agresivní kapaliny.

10. Ekologické pokyny a údaje o likvidaci



Na přístroje označené tímto symbolem přeškrtnuté popelnice se vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU.



Veškeré vysloužilé elektrické a elektronické přístroje se musí likvidovat odděleně od domovního odpadu prostřednictvím příslušných státem stanovených subjektů. Řádnou likvidací vysloužilého přístroje zamezíte poškození životního prostředí a ohrožení zdraví osob. Před likvidací je z přístroje nutné vyjmout baterii.

Další informace k likvidaci vysloužilého přístroje získáte na obecním úřadě, ve sběrném dvoře nebo v obchodě, ve kterém jste přístroj zakoupili.



Ekologicky zlikvidujte i obal. Kartony můžete odevzdat k recyklaci do starého papíru nebo na veřejných sběrných místech. Fólie a plasty, které jsou součástí dodávky, shromažďuje a ekologicky likviduje váš místní podnik pověřený likvidací odpadů.



Při likvidaci obalového materiálu mějte prosím na paměti jeho označení. Je opatřen zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícími významy:

1–7: plast / 20–22: papír a lepenka / 80–98: kompozitní materiály

10.1 Likvidace baterií



Myslete na životní prostředí. Použité baterie nepatří do domovního odpadu. Musí být odevzdány na sběrném místě pro použité baterie. Pamatujte prosím, že baterie smí být do sběrných nádob odkládány jen ve vybitém stavu, resp. u ne zcela vybitých baterií je nutné zajistit jejich ochranu před zkratem.

11. Poznámky ke shodě s předpisy EU



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic. Osvědčení o shodě je přiloženo. Výrobce má příslušná prohlášení a dokumentaci.



Tento výrobek splňuje požadavky platných národních norem Srbské republiky.

Úplné znění Prohlášení o shodě pro EU je k dispozici ke stažení na této adrese:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/353665_2010.pdf

12. Informace k záruce a servisu

Záruka TARGA GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

Na přístroj obdržíte záruku 3 roky od data nákupu. V případě závad na tomto produktu můžete vůči prodávajícímu uplatnit svá zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Tento doklad potřebujete k prokázání nákupu. Dojde-li do tří let od data zakoupení tohoto výrobku k materiálové či výrobní vadě, pak výrobek - dle naší volby - bezplatně opravíme nebo vyměníme.

Záruční lhůta a zákonné nároky z vad

Záruční lhůta se plněním neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození a závady, které se vyskytují již při zakoupení, musí být nahlášeny ihned po vybalení. Opravy po uplynutí záruční doby jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben dle nej přísnějších kvalitativních směrnic a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruční plnění platí pro materiálové a výrobní vady. tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny normálnímu užívání a mohou být roto považovány za opotřebované součástky, nebo jsou zhotoveny pro poškození na rozbitných částech, např. spínačích, akumulátorech nebo ze skla. Záruku není možno uplatnit, je-li výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro řádné užívání výrobku musí být přesně dodrženy všechny pokyny uvedené v návodech. Účelům použití a postupům, které návod k použití nedoporučuje nebo před nimiž varuje, je třeba se vyhnout. Výrobek je určen pouze pro soukromé a ne pro průmyslové využití. Záruční plnění zaniká při zneužití nebo neodborném použití, použití síly při

zásahu, který nebyl proveden naším autorizovaným servisem. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná nová záruční doba.

Vyřizování záručního plnění

Abychom zajistili rychlé zpracování vaší záležitosti, postupujte dle následujících pokynů:

- Před uvedením Vašeho výrobku do provozu si prosím přečtěte příloženou dokumentaci. Pokud by došlo k problému, který není tímto způsobem možno vyřešit, obraťte se prosím na naši zákaznickou linku.
- Pro veškeré požadavky z vaší strany si připravte pokladní doklad a číslo výrobku popř., je-li k dispozici, i sériové číslo jako doklad o koupi.
- Pro případ, že není možné telefonické řešení, zahájí naše zákaznická linka v závislosti na příčině chyby další servisní postup.



Servis



Telefon: 800 143 873

E-mailový: targa@lidl.cz

IAN: 353665_2010



Výrobce:

Uvědomte si, prosím, že následující adresa není adresou servisu. Nejprve kontaktujte výše uvedené servisní místo.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NĚMECKO

Obsah

1. Používanie primerané účelu	39
2. Obsah dodávky.....	39
3. Technické údaje	40
4. Bezpečnostné pokyny	40
5. Autorské práva	43
6. Pred uvedením do prevádzky	44
6.1 Aktivovanie batérie.....	44
7. Uvedenie do prevádzky	44
7.1 Zapnutie váhy a váženie.....	44
7.2 Automatické vypnutie	45
7.3 Výmena batérie.....	45
8. Riešenie problémov	46
8.1 Žiadny údaj na displeji LCD.....	46
8.2 Údaj „Lo“ na displeji LCD a váha sa vypne	46
8.3 Na LCD displeji sa zobrazí hlásenie „Err“	46
8.4 Na LCD displeji sa zobrazí hlásenie „O-Ld“	46
9. Údržba a čistenie	46
10. Životné prostredie a likvidácia prístroja	47
10.1 Likvidácia batérií.....	47
11. Vyhlásenie o zhode	48
12. Pokyny k záruke a zabezpečeniu servisu.....	48

Srdečne vám gratulujeme!

Kúpou osobnej váhy SilverCrest SPWE 180 A1, ďalej uvedenej ako osobná váha, ste sa rozhodli pre vysokokvalitný výrobok.

Pred prvým používaním osobnej váhy sa s ňou oboznámte a pozorne si prečítajte tento návod na používanie. Predovšetkým dodržiavajte bezpečnostné pokyny a osobnú váhu používajte len tak, ako sa uvádza v tomto návode na používanie a len na tu uvedené účely.

Dobre si uschovajte tento návod na používanie. Pri odovzdávaní osobnej váhy tretej osobe s ňou odovzdajte aj všetky podklady.

1. Používanie primerané účelu

Táto osobná váha slúži na zisťovanie hmotnosti osôb. Nesmie sa používať mimo uzavretých priestorov ani v oblastiach s tropickou klímou. Táto osobná váha nie je určená na podnikové alebo komerčné používanie. Používajte ju výlučne na súkromné účely. Akékoľvek iné používanie nezodpovedá účelu, na ktorý je táto osobná váha určená. Táto osobná váha spĺňa všetky relevantné normy a predpisy platné v EÚ. V prípade výrobcom neodsúhlasených úprav osobnej váhy nie je zaručené dodržanie týchto noriem. Za škody alebo poruchy, ktoré by pritom vznikli, je akékoľvek ručenie výrobcu vylúčené. Používajte len výrobcom odporúčané príslušenstvo.

Dodržiujte predpisy resp. zákony štátu, kde prístroj používate.

2. Obsah dodávky

- Osobná váha SilverCrest SPWE 180 A1
- 1 lítiová batéria CR2032
- Tento návod na používanie

Tento návod obsahuje roztvárací obal. Na vnútornej strane obalu je zobrazená osobná váha s očíslovanými dielmi. Číslice majú tento význam:

- 1 Displej LCD
- 2 Nášľapná plocha
- 3 Tlačidlo na nastavenie jednotiek hmotnosti
- 4 Priestor pre batériu

3. Technické údaje

Prevádzkové napätie:	3 V 
Batéria:	jedna lítiová batéria, 3 V, typ CR2032
Jednotky hmotnosti:	kg/lb/st (prepínateľné)
Maximálna hmotnosť:	180 kg / 396 lb
Delenie po:	0,1 kg/0,2 lb
Tolerancia merania:	+/- (1 % +0,1 kg/0,2 lb) v rozmedzí 30 až 180 kg
Funkcia Auto-Power-off:	áno
Rozmery (š x v x h):	asi 30 x 2,3 x 30 cm
Hmotnosť:	asi 1,5 kg
Prevádzková teplota:	+10 °C až +40 °C

Zmeny technických údajov a dizajnu sú možné bez predchádzajúceho oznámenia.

4. Bezpečnostné pokyny

Pred prvým používaním osobnej váhy si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a rešpektujte všetky varovania, aj keď viete zaobchádzať s elektronickými zariadeniami. Tento návod si starostlivo uschovajte ako referenčný materiál pre budúcnosť. Keď osobnú váhu predáte alebo odovzdáte niekomu ďalšiemu, odovzdajte s ňou bezpodmienečne aj tento návod.



VAROVANIE! Tento symbol označuje dôležité pokyny pre bezpečnú prevádzku osobnej váhy a ochranu užívateľa.



Tento symbol znamená, že na osobnú váhu sa nesmie stúpiť mokrými alebo vlhkými nohami. Takisto sa na ňu nesmie stúpiť, ak je nášľapná plocha mokrá alebo vlhká. Mohli by ste sa pošmyknúť a spôsobiť si zranenie.



Tento symbol znamená, že osobná váha sa nesmie zaťažovať vyššou hmotnosťou než 180 kg (396 lb).

Inak by sa mohla poškodiť a aj vy by ste sa mohli poraniť.



Tento symbol označuje ďalšie informácie k danej téme.

 Túto osobnú váhu môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak sú pod dozorom alebo boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní osobnej váhy a pochopili z toho vyplývajúce riziká. Deti sa s osobnou váhou nesmú hrať. Čistenie ani údržbu prístroja nesmú robiť deti, ak nie sú pod dozorom. Chráňte deti aj pred obalovými fóliami. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia.

 Nestúpajte na osobnú váhu, ak máte vlhké alebo mokré nohy, ani ak je nášľapná plocha mokrá alebo vlhká. Mohli by ste sa pošmyknúť a spôsobiť si zranenie.

 Nezaťažujte túto osobnú váhu vyššou hmotnosťou než 180 kg (396 lb). Inak by sa mohla poškodiť a aj vy by ste sa mohli poraniť.

- ⚠ Neskáčte na nášľapnú plochu osobnej váhy. Mohla by sa poškodiť a aj vy by ste sa mohli poraniť.
- ⚠ Ak zistíte dym, neobvyklý hluk alebo zápach, ihneď vyberte z osobnej váhy batériu. V takom prípade nesmiete osobnú váhu ďalej používať, kým ju neskontroluje odborník. V žiadnom prípade nevdychujte dym z prípadného ohňa v prístroji. Ak ste sa ho napriek tomu nadýchli, vyhľadajte lekársku pomoc. Vdýchnutie dymu môže byť zdraviu škodlivé.
- ⚠ Osobná váha nesmie byť poškodená, ak sa chcete vyhnúť rizikám.
- ⚠ Dajte pozor na to, aby na osobnej váhe ani vedľa nej neboli žiadne zdroje otvoreného ohňa (napr. horiace sviečky). Hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- ⚠ Osobná váha sa nemá vystavovať priamym vplyvom tepla (napr. kúrenie) ani priamemu slnečnému alebo silnému umelému svetlu. Zabráňte tiež styku so striekajúcou alebo kvapkajúcou vodou a s agresívnymi tekutinami. Nepoužívajte osobnú váhu v blízkosti vody. Osobná váha sa nikdy nesmie ponárať (nedávajte na ňu žiadne vodou naplnené predmety, ako sú vázy alebo poháre s nápojmi). Ďalej dajte pozor na to, aby ste osobnú váhu nevystavili nadmerným otrasom

a vibráciám. Nesmú sa do nej dostať žiadne cudzie predmety. Inak sa môže osobná váha poškodiť.

 Batériu neskratujte. Ak sa zariadenie nechystáte dlho používať, vyberte z neho batériu. Ak batéria vytekla, odstráňte ju, aby ste zabránili poškodeniu osobnej váhy. Pomocou suchej a absorpčnej handričky môžete vytrieť všetky vytečené zvyšky batérie. Vždy noste ochranné rukavice! Vyhnite sa kontaktu s pokožkou. Ak prídu chemické látky z kvapaliny batérie do kontaktu s pokožkou alebo očami, okamžite ich vypláchnite s veľkým množstvom pitnej vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

 Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.

 Kontakty batérií neskratujte.

 Batérie musíte vložiť dnu so správnou polaritou.

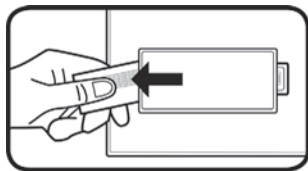
 Keď sa batéria vybije, vyberte ju zo zariadenia a bezpečne zlikvidujte.

5. Autorské práva

Obsah tohto návodu na používanie podlieha autorským právam a čitateľovi sa predkladá len ako zdroj informácií. Akékoľvek kopírovanie alebo rozmnožovanie údajov a informácií je bez výslovného písomného súhlasu autora zakázané. To sa týka aj komerčného použitia obsahu a údajov. Text a obrázky zodpovedajú technickému stavu pri zadávaní do tlače. Zmeny vyhradené.

6. Pred uvedením do prevádzky

6.1 Aktivovanie batérie



Odstráňte pásik z priestoru pre batériu (4) na spodnej strane osobnej váhy. Teraz je osobná váha pripravená na používanie.

7. Uvedenie do prevádzky

7.1 Zapnutie váhy a váženie



Na zabezpečenie presného váženia treba pred prvým použitím osobnej váhy alebo po zmene jej umiestnenia urobiť kalibráciu. Stúpte krátko na nášľapnú plochu (2), ihneď ju opusťte a vyčkejte, kým sa osobná váha automaticky vypne. Osobná váha je teraz skalibrovaná.

Funkcia Step-On-Power zabezpečuje, že osobná váha sa automaticky zapne a ihneď začne vážiť, len čo sa postavíte na nášľapnú plochu (2).

Z výroby je osobná váha nastavená na jednotku hmotnosti „kg“. Ak chcete zmeniť jednotku hmotnosti, stlačte „tlačidlo na nastavenie jednotky hmotnosti“ (3). Zvolená jednotka hmotnosti sa pritom zobrazí na displeji LCD (1).

Na nášľapnú plochu (2) osobnej váhy sa postavte tak, aby na nej bola vaša hmotnosť rovnomerne rozdelená. Počas váženia sa podľa možnosti nehýbte, lebo tým spôsobujete nepresné výsledky váženia. Počas váženia sa zobrazuje výsledok váženia na displeji LCD (1). Až keď údaj trikrát blikne, je meranie skončené.



Podmienkou pre správne váženie je tvrdý podklad. Preto vždy položte osobnú váhu na pevnú a vodorovnú podlahu, v žiadnom prípade nie na koberec. To by mohlo spôsobiť nepresné výsledky váženia.



Ak chcete dosiahnuť porovnateľné výsledky, mali by ste sa vážiť podľa možnosti vždy v rovnakom dennom čase (najlepšie ráno). Vážiť by ste sa mali podľa možnosti tiež za rovnakých podmienok: nalačno, po použití toalety a bez oblečenia.



Majte na pamäti, že pri použití jednotky hmotnosti stone nie je hodnota v desatinnom tvare. Údaj je dvojbodkovou rozdelený na dva segmenty. Vľavo od dvojbodky sa zobrazujú výlučne celé čísla v jednotkách hmotnosti „st“. Zvyšok hmotnosti sa zobrazuje vpravo od dvojbodky v jednotkách hmotnosti „lb“.

Príklad: Údaj na displeji „6: 8.0 st“. Znamená to 6 st a 8 lb.

7.2 Automatické vypnutie

Táto osobná váha je vybavená automatickým vypnutím (Auto-Power-off).

- Približne 15 sekúnd po opustení nášľapnej plochy (2) sa osobná váha automaticky vypne.
- Keď po vykonaní odvážania hmotnosti neopustíte nášľapnú plochu (2), osobná váha sa po približne 15 sekundách taktiež vypne.

7.3 Výmena batérie

Keď je batéria vybitá, vymeňte ju. Pred vloženíu lítiovej batérie CR2032 odstráňte kryt batériového priestoru (4) na spodnej strane osobnej váhy tak, že jedným prstom siahnete do priehlbiny na boku priestoru pre batériu (4). Potom zdvihnite kryt batériového priestoru z priestoru pre batériu (4).

Ak chcete batériu vybrať, posuňte ju trochu nadol (pozri smer šípky na obrázku). Potom môžete vybrať batériu z držiaka.

Teraz vložte novú lítiovú batériu CR2032. Pri vkladaní batérie dodržte správnu polaritu. Polarita je vyznačená v priestore pre batériu (4). Symbol + na lítiovej batérii CR2032 musí byť viditeľný, ako je zrejmé z vedľajšieho obrázka.

Potom krytom batériového priestoru znova zatvorte priestor pre batériu (4). Teraz je osobná váha pripravená na používanie.



8. Riešenie problémov

8.1 Žiadny údaj na displeji LCD

- Lítiová batéria CR2032 je vybitá. Vymeňte lítiovú batériu CR2032 za novú. Riadťte sa pritom pokynmi uvedenými v kapitole „Výmena batérie“.
- Lítiová batéria CR2032 je nesprávne vložená. Riadťte sa pritom pokynmi uvedenými v kapitole „Výmena batérie“.

8.2 Údaj „Lo“ na displeji LCD a váha sa vypne

- Lítiová batéria CR2032 je takmer vybitá. Vymeňte lítiovú batériu CR2032 za novú. Riadťte sa pritom pokynmi uvedenými v kapitole „Výmena batérie“.

8.3 Na LCD displeji sa zobrazí hlásenie „Err“

- Hmotnosť nie je možné vážiť, pretože nestojíte nehybne na nášľapnej ploche. Pri vážení stojte čo najviac nehybne.

8.4 Na LCD displeji sa zobrazí hlásenie „O-Ld“

- Hmotnosť prekračuje max. nosnosť 180 kg / 396 lb. Zostúpte hneď z nášľapnej plochy (2) osobnej váhy, aby ste ju nepoškodili.

9. Údržba a čistenie

Údržba sa vyžaduje, keď došlo k poškodeniu osobnej váhy, napr. keď je poškodený jej kryt (teleso), keď sa do jej vnútra dostala tekutina alebo cudzie predmety, alebo keď bola vystavená dažďu alebo tekutinám. Údržba je potrebná aj vtedy, keď nefunguje bezchybne alebo keď spadla. Ak zistíte dym, neobvyklý hluk alebo zápach, ihneď vyberte z osobnej váhy batériu. V takom prípade nesmiete osobnú váhu ďalej používať, kým ju neskontroluje odborník. Všetku údržbu a opravy zverte len odborníkom. Nikdy neotvárajte teleso osobnej váhy. Prístroj čistite len čistou suchou handrou, nikdy nie agresívnymi tekutinami.

10. Životné prostredie a likvidácia prístroja



Keď sa na produkte nachádza tento symbol prečiarknutej nádoby na odpad, podlieha tento produkt európskej smernici 2012/19/EU.

Všetky staré elektrické a elektronické prístroje sa musia likvidovať oddelene od domového odpadu prostredníctvom na tento účel štátom určených miest. Správnou likvidáciou starých prístrojov zabráňujete škodám na životnom prostredí a ohrozeniu zdravia osôb. Pred likvidáciou prístroja z neho treba vybrať batériu.

Ďalšie informácie o správnom spôsobe likvidácie vám poskytnú orgány miestnej samosprávy, firmy zaoberajúce sa likvidáciou odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si zariadenie kúpili.



Všetok obalový materiál zlikvidujte ekologickým spôsobom. Kartón môžete odovzdať do zberu papiera alebo vo verejnej zberni na recykláciu. Fólie a umelé hmoty z dodávky zberajú miestne zberne, ktoré ich potom ekologicky zlikvidujú.



Pri likvidácii obalového materiálu si na ňom všimnite označenia. Na štítku sú označené skratky (a) a čísla (b), a ich význam je nasledovný:

1 – 7: plast / 20 – 22: papier a kartón / 80 – 98: kompozitné materiály

10.1 Likvidácia batérií



Myslite na ochranu životného prostredia. Vybité batérie nepatria do domového odpadu. Treba ich odovzdať v zbernom stredisku pre staré batérie. Majte na pamäti, že batérie sa smú dať do zberného kontajnera na staré batérie len vo vybitom stave, resp. čiastočne vybité batérie treba zabezpečiť pred možným skratom.

11. Vyhlásenie o zhode



Produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc. Poskytujeme dôkaz súladu. Výrobca má príslušné vyhlásenia a dokumentáciu.



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc v Srbskej republike.

Úplné Vyhlásenie o zhode EÚ je k dispozícii na prevzatie cez tento odkaz:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/353665_2010.pdf

12. Pokyny k záruke a zabezpečeniu servisu

Záruka spoločnosti TARGA GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte voči jeho predajcovi zákonné práva. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorá je uvedená ďalej.

Záručné podmienky

Záručná doba začína dňom kúpy. Dobré si uschovajte originál pokladničného bloku. Tento doklad je potrebný ako potvrdenie o kúpe. Ak sa v priebehu troch rokov od kúpy tohto výrobku prejaví materiállová alebo výrobná chyba, tento výrobok vám podľa našej úvahy bezplatne buď vymeníme alebo opravíme.

Záručná doba a zákonné nároky z titulu chyby

Záruka sa nepredlžuje o dobu trvania záručných opráv. To platí aj na vymenené alebo opravené diely. Prípadné už pri kúpe zistené chyby a nedostatky musíte ohlásiť ihneď po vybalení výrobku. Opravy, ktoré spadajú do obdobia po skončení záruky, si musíte zaplatiť.

Rozsah záruky

Prístroj bol podľa prísnych kvalitatívnych predpisov starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný. Záruka platí na materiállové a výrobné chyby. Táto záruka neplatí na také súčasti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu, takže sa na ne hľadí ako na opotrebené diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú spínače, akumulátory alebo diely zo skla. Táto záruka stráca platnosť, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne používanie tohto výrobku treba presne dodržiavať všetky pokyny uvedené

v návode na používanie. Bezpodmienečne sa treba vyhnúť takému účelu používania a takej manipulácii, pred akými sú v návode na používanie uvedené výstrahy. Výrobok je určený len na súkromné používanie a nie na podnikateľské účely. Záruka stráca platnosť pri zaobchádzaní nezodpovedajúcemu účelu a pri neprimeranom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neurobil náš autorizovaný servis. Opravou ani výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná doba.

Postup pri uplatňovaní záruky

Ak chcete zabezpečiť rýchle vybavenie vašej požiadavky, riadte sa týmito pokynmi:

- Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte priloženú dokumentáciu. Ak by sa vyskytol problém, ktorý sa takýmto spôsobom nedá vyriešiť, obráťte sa na našu zákaznícku linku.
- Pri každej požiadavke majte poruke účtenku a číslo výrobku príp. jeho výrobné číslo ako doklad o kúpe.
- V prípade, že telefonické vyriešenie nie je možné, v závislosti od príčiny chyby zákaznícky servis zariadi ďalšie služby.



Servis



Telefón: 0850 232001

E-mailový: targa@lidl.sk

IAN: 353665_2010



Výrobca

Majte na pamäti, že táto adresa nie je adresou servisu. Najprv sa obráťte na vyššie uvedenú opravovňu.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NEMECKO

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung 51

2. Lieferumfang 51

3. Technische Daten 52

4. Sicherheitshinweise 52

5. Urheberrecht 55

6. Vor der Inbetriebnahme 56

 6.1 Batterie aktivieren 56

7. Inbetriebnahme 56

 7.1 Waage einschalten / Gewicht messen 56

 7.2 Automatische Abschaltung 57

 7.3 Batterie wechseln 57

8. Problemlösung 58

 8.1 Keine Anzeige im LC-Display 58

 8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus 58

 8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display 58

 8.4 Anzeige „O-Ld“ im LC-Display 58

9. Wartung/Reinigung 58

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben 59

 10.1 Entsorgung von Batterien 59

11. Konformitätsvermerke 60

12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung 60

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der SilverCrest Personenwaage SPWE 180 A1, nachfolgend als Personenwaage bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Personenwaage vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Personenwaage nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Personenwaage an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Personenwaage dient zum Ermitteln des Gewichts von Personen. Sie darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Diese Personenwaage ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Personenwaage ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Personenwaage erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Personenwaage ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

- Personenwaage SilverCrest SPWE 180 A1
- 1 Lithium-Batterie CR2032
- Diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist die Personenwaage mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 LC-Display
- 2 Trittfläche
- 3 Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit
- 4 Batteriefach

3. Technische Daten

Betriebsspannung:	3 V 
Batterie:	1 x 3 V-Lithium-Batterie CR2032
Gewichteinheiten:	kg / lb / st (umschaltbar)
Maximalgewicht:	max. 180 kg / 396 lb
Einteilung:	0,1 kg / 0,2 lb
Messtoleranz:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) bei 30 kg bis 180 kg
Auto-Power-off:	ja
Abmessungen (B x H x T):	ca. 30 x 2,3 x 30 cm
Gewicht:	ca. 1,5 kg
Betriebstemperatur:	+10°C bis +40°C

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung der Personenwaage lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Personenwaage verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



WARNUNG! Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb der Personenwaage und zum Schutz des Anwenders.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht mit feuchten bzw. nassen Füßen betreten werden darf. Ebenfalls nicht, wenn die Trittpläche feucht oder nass ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb belastet werden darf. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

 Diese Personenwaage kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Personenwaage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Personenwaage spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

 Betreten Sie die Personenwaage nicht mit feuchten oder nassen Füßen oder wenn die Trittfläche feucht ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.

 Belasten Sie die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.

- ⚠ Springen Sie nicht auf die Trittfläche der Personenwaage. Sie könnte sonst beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von der Batterie. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.
- ⚠ Die Personenwaage darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben der Personenwaage stehen. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ Die Personenwaage darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie die Personenwaage nicht in der Nähe von Wasser. Die Personenwaage darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder

Getränke auf die Personenwaage). Achten Sie weiterhin darauf, dass die Personenwaage keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden.

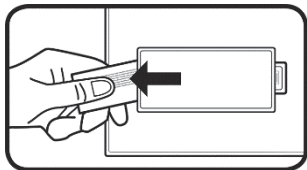
- ⚠ Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Sollte die Batterie ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese, um Schäden an der Personenwaage zu vermeiden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit können Sie mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen. Benutzen Sie dabei geeignete Handschuhe! Der Kontakt zur Haut ist unbedingt zu vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.
- ⚠ Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- ⚠ Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- ⚠ Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
- ⚠ Eine leere Batterie ist aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

6. Vor der Inbetriebnahme

6.1 Batterie aktivieren



Entfernen Sie den Streifen vom Batteriefach (4) auf der Unterseite der Personenwaage. Die Personenwaage ist jetzt betriebsbereit.

7. Inbetriebnahme

7.1 Waage einschalten / Gewicht messen



Damit die Personenwaage das Gewicht genau ermitteln kann, muss vor der ersten Verwendung bzw. nach Veränderung des Aufstellortes eine Kalibrierung durchgeführt werden. Treten Sie dazu kurz auf die Trittfäche (2), verlassen Sie diese wieder und warten Sie, bis die Personenwaage automatisch abschaltet. Die Personenwaage ist nun kalibriert.

Durch die Step-On-Power-Funktion wird die Personenwaage mit Betreten der Trittfäche (2) automatisch eingeschaltet und beginnt sofort mit der Messung Ihres Gewichts.

Im Auslieferungszustand ist die Personenwaage auf die Gewichtseinheit „kg“ eingestellt. Um die Gewichtseinheit zu ändern, drücken Sie die „Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit“ (3). Die ausgewählte Gewichtseinheit wird dabei jeweils im LC-Display (1) angezeigt.

Stellen Sie sich so auf die Trittfäche (2) der Personenwaage, dass Ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Während des Wiegevorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Messergebnis verfälscht werden kann. Während des Wiegevorgangs wird das Messergebnis im LC-Display (1) angezeigt. Erst wenn die Anzeige dreimal blinkt, ist die Messung beendet.



Voraussetzung für eine korrekte Gewichtsmessung ist ein fester Untergrund. Stellen Sie daher die Personenwaage immer auf einen festen und waagerechten Bodenbelag und keinesfalls auf Teppichboden. Dadurch kann das Messergebnis verfälscht werden.



Um vergleichbare Messergebnisse zu erzielen, sollten Sie sich möglichst immer zur selben Tageszeit (am besten morgens) wiegen. Wiegen Sie sich möglichst immer unter gleichen Voraussetzungen: nüchtern, nach dem Toilettengang und ohne Bekleidung.



Bitte beachten Sie, dass bei der Gewichtseinheit Stone der Wert nicht als Dezimalwert dargestellt wird. Die Anzeige ist durch einen Doppelpunkt in zwei Segmente aufgeteilt. Links vom Doppelpunkt werden ausschließlich ganze Zahlen in der Gewichtseinheit „st“ angezeigt. Der Rest des Gewichts wird rechts vom Doppelpunkt in der Gewichtseinheit „lb“ angezeigt.

Beispiel: Anzeige im Display „6: 8.0 st“. Dies entspricht 6 st und 8 lb.

7.2 Automatische Abschaltung

Die Personenwaage verfügt über eine automatische Abschaltung (Auto-Power-off).

- Ungefähr 15 Sekunden nach Verlassen der Trittfläche (2) schaltet die Personenwaage automatisch ab.
- Wenn nach erfolgter Gewichtsmessung die Trittfläche (2) nicht verlassen wird, schaltet die Personenwaage ebenfalls nach ca. 15 Sekunden automatisch ab.

7.3 Batterie wechseln

Wechseln Sie die Batterie, wenn diese leer ist. Entfernen Sie zum Wechseln der Lithium-Batterie CR2032 den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (4) auf der Unterseite der Personenwaage, indem Sie mit einem Finger in die Vertiefung seitlich des Batteriefaches (4) greifen. Heben Sie jetzt den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (4) ab.

Um die Batterie zu entnehmen, schieben Sie diese etwas nach unten (siehe Pfeilrichtung in der Abbildung). Danach können Sie die Batterie aus der Halterung entnehmen.

Legen Sie nun eine neue Lithium-Batterie CR2032 ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität. Diese ist im Batteriefach (4) gekennzeichnet, das Plus-Symbol auf der Lithium-Batterie CR2032 muss sichtbar sein, wie auf der nebenstehenden Abbildung ersichtlich.

Setzen Sie anschließend den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach (4) auf. Die Personenwaage ist jetzt betriebsbereit.



8. Problemlösung

8.1 Keine Anzeige im LC-Display

- Die Lithium-Batterie CR2032 ist leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterie CR2032 gegen eine neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.
- Die Lithium-Batterie CR2032 ist falsch eingelegt. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.

8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus

- Die Lithium-Batterie CR2032 ist fast leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterie CR2032 gegen eine neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.

8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display

- Es kann kein Gewicht ermittelt werden, da Sie nicht ruhig auf der Trittfläche stehen. Versuchen Sie, Bewegungen beim Wiegevorgang auf ein Minimum zu reduzieren.

8.4 Anzeige „O-Ld“ im LC-Display

- Das Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft von 180 kg / 396 lb. Sie sollten sofort die Trittfläche (2) der Personenwaage verlassen, um eine Beschädigung der Personenwaage zu vermeiden.

9. Wartung/Reinigung

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn die Personenwaage beschädigt wurde, z. B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere der Personenwaage gelangt sind oder wenn sie Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war. Wartungsarbeiten sind auch erforderlich, wenn sie nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von der Batterie. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Personenwaage. Reinigen Sie diese nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten.

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.

Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

10.1 Entsorgung von Batterien



Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.

11. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/353665_2010.pdf

12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für

den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service

DE Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de

AT Telefon: 0820 201222

E-Mail: targa@lidl.at

CH Telefon: 0842 665 566

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 353665_2010



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DEUTSCHLAND

